### DOMINION OF CANADA

# TREATY SERIES, 1929

No. 14

## EXCHANGE OF NOTES

(October 10 and 23, 1929)

recording an Agreement

BETWEEN STATES OF STATES O

# CANADA AND THE UNITED STATES OF AMERICA

concerning

QUARANTINE INSPECTION OF VESSELS

and to the sproper quara entering

PUGET SOUND AND WATERS ADJACENT THERETO

provided that cases of qua or many

THE GREAT LAKES VIA THE ST. LAWRENCE RIVER



OTTAWA
F. A. ACLAND
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1930

32 756 015 b 16 28 185 14

#### DOMINION OF CANADA

### TREATY SERIES, 1929 No. 14

#### EXCHANGE OF NOTES

(October 10 and 23, 1929)

recording an Agreement

BETWEEN

# CANADA AND THE UNITED STATES OF AMERICA

concerning

QUARANTINE INSPECTION OF VESSELS entering

GET SOUND AND WATERS ADJACENT THERETO

IE GREAT LAKES VIA THE ST. LAWRENCE RIVER



P. A. ACLAND

PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MADESTY
1959

30 337 G8

External Affairs, Canada

From the Secretary of State for External Affairs, Canada, to the United States Minister to Canada

## DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

No. 132. SE redoted AGAMAD AWATTO OTTAWA, 10th October, 1929.

SIR,

With reference to your note No. 480 of the 30th September, intimating that the Public Health authorities of your Government were agreeable to an exchange the authorities of your History an arrangement between our exchange of notes for the purpose of establishing an arrangement between our Government of the quar-Governments to provide for the acceptance by each Government of the quarantine in the control of the granting and antine inspection of the other in respect of vessels from foreign ports entering Puget S. Lawrence Puget Sound and adjacent waters or the Great Lakes via the St. Lawrence River, in the terms suggested in my note No. 45 of the 2nd May last, I have the honorous the terms suggested in my note No. 45 of the 2nd May last, I have the honour to state that His Majesty's Government in Canada is prepared, in accordance of the International Saniaccordance with the provisions of Articles 56 and 57 of the International Sanitary Co. tary Convention signed at Paris the 21st June, 1926, to agree with the Government of the convention of the Paris the 21st June, 1926, to agree with the Government of the convention of the conv ernment of the United States of America that vessels from foreign ports destined for the United States of America that vessels from the Straits of Juan tined for both Canadian and United States ports located on the Straits of Juan de Fues III de Fuca, Haro, Rosario, Georgia, Puget Sound, or their tributaries or connected water than the Great Lakes and St. Lawrence nected waters, or so destined to ports on the Great Lakes and St. Lawrence River shall River shall undergo quarantine inspection by the quarantine officers of that Government having jurisdiction over the primary port of arrival, and when cleared from cleared from quarantine in accordance with the provisions of the said International a national Sanitary Convention shall receive free pratique, the document granting such provided in the convention shall receive free pratique, the document granting such provided that the original shall be presented ing such pratique to be issued in duplicate, that the original shall be presented upon entered to be issued in duplicate, that the duplicate shall be preupon entry at the primary port of arrival, and that the duplicate shall be presented to the proper quarantine officers upon secondary arrival and entry at the first port under the jurisdiction of the other Government, and shall be accepted by the first port under the jurisdiction of the formality of quarantine re-inspecations. accepted by that Government without the formality of quarantine re-inspection, provided that Cases of quarantinable disease have not been prevalent in the ports side that cases of quarantinable disease have since the granting the ports visited and have not occurred on board the vessel since the granting of the occurred on the observance of the proof the original pratique, and provided further that the observance of the provisions of Visions of Article 28 of the said Convention shall not be modified by such agreement.

It will be understood that on the receipt of a note from you expressing your Government's concurrence in this agreement, it shall become effective and the necessary with its operation shall be taken. necessary administrative steps in connection with its operation shall be taken.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

W. H. WALKER.

for Secretary of State for External Affairs.

The Honourable WILLIAM PHILLIPS, Minister of the United States of America, United States Legation, OTTAWA.

From the United States Minister to Canada to the Secretary of State for External Affairs, Canada

#### LEGATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA

OTTAWA, CANADA, October 23, 1929.

No. 302.

With reference to your note No. 480 of the 30th September, intimating tails

I have the honour to acknowledge the receipt of your note No. 132 of October 10th, last, in regard to the proposed establishment of an arrangement between our Governments to provide for the acceptance by each Government of the quarantine inspection of the other in respect of vessels from foreign ports entering Puget Sound and adjacent waters or the Great Lakes via the St. Law rence River.

It gives me pleasure to inform you that my Government accepts the term<sup>5</sup> of the agreement as set forth in your note No. 132 of October 10, 1929.

I avail myself of the occasion to renew to you, Sir, the assurances of my highest consideration. The bound to be second to to be secon

evernment's concurrence in this agreement, it shall become effective and the

## .ZILLIH MAILLIW meperion by the quarantine officers of that

Ge Honourable WILLIAM PHILLIPS,

The Right Honourable

The Right Honourable
WILLIAM LYON MACKENZIE KING, C.M.G., LL.B., LL.D., Secretary of State for External Affairs, og y aming odd de vidno no to the proper quarantine officers upon .swatto v arrival and entry the first port under the jurisdiction of the other Government, and shall be

